

# ISOLACT®

(Lactulose) 66.5% Solution buvable 150 ml

## COMPOSITION :

- lactulose ..... 66.5 g
- Excipient aromatisé caramel vanille..... qsp 100 ml

## INDICATIONS THERAPEUTIQUES :

Ce médicament est indiqué dans le traitement symptomatique de la constipation.

Il peut également être prescrit dans le traitement de l'encéphalopathie hépatique.

## CONTRE INDICATIONS :

- Certaines maladies de l'intestin et du côlon, telles que recto-colite, maladie de Crohn, occlusion intestinale.
- En cas de douleurs abdominales (douleurs du ventre).
- En cas de régime sans galactose.

En cas de doute, il est indispensable de demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.

## MISES EN GARDE SPÉCIALES :

Dans le cadre de la constipation, pas d'utilisation prolongée (supérieure à 8 jours) sans avis médical.

## constipation occasionnelle :

Elle peut être liée à une modification récente du mode de vie (voyage par exemple). Le médicament peut être une aide en traitement court. - toute constipation récente inexpliquée par le changement du mode de vie, toute constipation accompagnée de douleurs, de fièvre, de gonflement du ventre nécessite l'avis du médecin.

## constipation chronique (constipation de longue durée) :

### Elle peut être liée à deux causes :

- soit à une maladie de l'intestin qui nécessite une prise en charge par le médecin.
- soit à un déséquilibre de la fonction intestinale dû aux habitudes alimentaires et au mode de vie.

## Le traitement comporte entre autre :

- une augmentation des apports alimentaires en produits d'origine végétale (légumes verts, crudités, pain complet, fruits...).
- une augmentation de la consommation d'eau et de jus de fruits.
- une augmentation des activités physiques (sport, marche...).
- parfois, l'adjonction de son à l'alimentation.

## Cas particulier de l'enfant :

Chez l'enfant le traitement de la constipation est basé sur des mesures d'hygiène de vie et de diététique : notamment utilisation de la bonne qualité d'eau avec les poudres de lait infantiles, alimentation riche en produits d'origine végétale, adjonction de jus de fruits.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

EN CAS DE DOUTE, NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## GROSSESSE-ALLAITEMENT :

Ce médicament ne sera utilisé pendant la grossesse que sur les conseils de votre médecin. Si vous découvrez que vous êtes enceinte

pendant le traitement consultez votre médecin car lui seul peut juger de la nécessité de le poursuivre.

D'UNE FAÇON GÉNÉRALE, IL CONVIENT, AU COURS DE LA GROSSESSE OU DE L'ALLAITEMENT DE TOUJOURS DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## POSOLOGIE :

### Constipation :

La posologie doit être adaptée à chaque sujet selon les résultats obtenus.

### La posologie est en moyenne :

- **NOURRISSON DE 0 A 12 MOIS** : 5ml par jour (1 cuillère à café par jour).
- **ENFANTS DE 1 A 6 ANS** : 5 à 10 ml par jour (1 à 2 cuillères à café par jour).
- **ENFANTS DE 7 A 14 ANS** :

- \* traitement d'attaque : 15 ml par jour (1 cuillère à soupe par jour).
- \* traitement d'entretien : 10 ml par jour (2 cuillères à café par jour).

### ADULTES :

- traitement d'attaque : 15 à 45 ml par jour (1 à 3 cuillères à soupe par jour).
- traitement d'entretien : 15 à 30 ml par jour (1 à 2 cuillères à soupe par jour).
- Si une diarrhée se manifeste, diminuer la posologie.

### Encéphalopathie hépatique :

Dans tous les cas, la dose idéale est celle qui conduit à deux selles molles par jour.

- **Adultes** : la posologie moyenne est de 15 à 30 ml 3 fois par jour.

## MODE ET VOIE D'ADMINISTRATION :

### VOIE ORALE

ISOLACT peut être pris pur ou dilué dans une boisson.

Durée du traitement varie en fonction de la symptomatologie.

## EFFETS INDESIRABLES :

COMME TOUT PRODUIT ACTIF, CE MÉDICAMENT PEUT, CHEZ CERTAINES PERSONNES, ENTRAÎNER DES EFFETS PLUS OU MOINS GENANTS

- Ballonnements, selles semi-liquides.

Ces phénomènes peuvent survenir au début du traitement, ils cessent après adaptation de la posologie.

- Rares cas de démaigrissements, de douleurs anales et d'amaigrissement modéré.

SIGNEZ À VOTRE MÉDECIN OU À VOTRE PHARMACIEN TOUT EFFET NON SOUHAITÉ ET GENANT QUI NE SERAIT PAS MENTIONNÉ DANS CETTE NOTICE.

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE CONSERVATION :

A conserver à une température inférieure à 25°C

Ne pas mettre au réfrigérateur (pour éviter la cristallisation).

Date de révision : 04/2018

N° eng. : 18/01/10.062/073

Ne pas laisser les médicaments à la portée des enfants.

## LABORATOIRES ISOPHARM-ALGÉRIE

U.P. : Z.I. TARF Ouled Rahmoun, B.P. A75, EL Khroub 25100 Constantine. Tel: 031.95.01.74/79 - Fax : 031.95.01.80

http://www.isopharm-algerie.com ~ E-mail : isopharm@gmail.com



# إيزولاكت®

( لكيتيلوز ) 66.5 % محلول للشرب 150مل

## التكوين:

لكتيلوز..... 66.5 غ  
- ساق معطر كراميل فانيليا .....ك ل  
ك ل ..... 100 مل  
**الاستجابات العلاجية:**  
يوصى بهذا الدواء لمعالجة أعراض الإمساك. كما يمكن كذلك وصفه لمعالجة المرض الدماغي الكبدى.

## مضادات الاستطباب:

لا يجوز استخدام هذا الدواء في الحالات التالية:  
- بعض أمراض المعى والقولون مثل التهاب المستقيم والمعى الغليظ ومرض كرون والانسداد المعوي.  
- في حالة وجود ألم في البطن.  
- في حالة إبتاع حمية بدون غلاكوز.  
في حالة الشك، لا بد من طلب رأي الطبيب أو الصيدلاني.

**تحذيرات خاصة:** لمعالجة الإمساك لا يجوز استخدام الدواء لمدة طويلة (أكثر من 8 أيام) بدون استشارة الطبيب.

**الإمساك العرضي:** قد يعود إلى تغير طرائق في نمط المعيشة (السفر مثلا)، قد يساعد الدواء على معالجته خلال أيام معدودة، ولكن الإمساك الحديث العهد الذي لا يعود إلى تغير نمط المعيشة، أو الإمساك المحصور بألم أو حمى أو انتفاخ البطن يحتاج إلى استشارة الطبيب.  
**الإمساك المزمن:** قد يعود إلى سببين:

- إما إلى مرض في المعى يتطلب استشارة الطبيب.  
- وإما إلى اختلال وظيفة المعى بسبب العادات الغذائية أو نمط المعيشة.  
يتطلب العلاج اعتماد التوصيات التالية:  
- زيادة تناول المواد الغذائية ذات منشأ نباتي (خضرا طازجة، خضر نية، خبز كامل، فولاكة...)  
- زيادة استهلاك الماء و صير الفواكه.  
- زيادة النشاط البدنية (الرياضة، المشي...)  
- وأحيانا إضافة نخالة إلى الأكل.

## الوضع الخاص للأطفال:

لدى الأطفال تعتمد معالجة الإمساك على التدابير الصحية الوقائية والنظافة البدنية وتنظيم العادات الغذائية ولا سيما استخدام ماء ذو نوعية جيدة مع بودرة حليب الأطفال وإتباع نظام غذائي بالمنتجات ذات المنشأ النباتي وإضافة عصير الفواكه.

## احتياطات الاستعمال:

في حالة الشك، لا تتردوا في طلب رأي الطبيب أو الصيدلاني.  
التفاعلات بين الأدوية والتفاعلات المحتملة بين عدة أدوية يجب تلقائيا إشعار الطبيب أو الصيدلاني في حال تلقى علاج آخر.

## الحمل-الإرضاع:

لا يستخدم هذا الدواء أثناء الحمل بدون موافقة الطبيب.  
إذا اكتشفت المرأة أنها حامل أثناء العلاج، يجب استشارة الطبيب لأنه وحده القادر على أخذ قرار بوقفه أو متابعته، بشكل عام، ينبغي أثناء الحمل أو الإرضاع دائما طلب رأي الطبيب أو الصيدلاني قبل استخدام الدواء.

## المقادير:

-الإمساك: يجب تكيف المقدار مع حالة كل مريض وفقا للنتائج المحصلة.  
المقدار المتوسط هو:

-الرضع من الولادة حتى عمر 12 شهر: 5 مل في اليوم؛ (ملعقة قهوة).  
-الأطفال من 1 إلى 6 سنوات: 5 إلى 10 مل في اليوم؛ (ملعقة إلى ملعقتين قهوة).  
-الأطفال من 7 إلى 14 سنة:  
المعالجة الأولية: 15 مل في اليوم؛ (ملعقة أكل).  
المعالجة الوقائية: 10مل في اليوم؛ (ملعقتين قهوة).

## الكبار:

المعالجة الأولية: 15 إلى 45 مل في اليوم؛ (ملعقة إلى ثلاث ملاعق أكل).  
المعالجة الوقائية: 15 إلى 30 مل في اليوم؛ (ملعقة إلى ملعقتين أكل).

إذا حصل إسهال يجب تخفيض المقدار.

## المرض الدماغي الكبدى:

في جميع الحالات، المقدار الحالي هو الذي يؤدي إلى خروج براز طري مرتين في اليوم.  
التأخير: المقدار المتوسط هو: 15 إلى 30 مل 3 مرات في اليوم.

## طريقة الاستخدام:

- عن طريق الفم.

يمكن تناول إيزولاكت صافيا أو مخففا في مشروب.

## مدة العلاج:

تختلف مدة العلاج باختلاف الأعراض.

## الأثار الثانوية غير المرغوب فيها:

ككل منتج نشط:

قد يؤدي استخدام هذا الدواء لدى بعض الأشخاص إلى حدوث ردود فعل مزعجة بعض الشيء.

انتفاخات، براز نصف سائل.

قد تظهر هذه الأعراض في بداية العلاج ولكنها سرعان ما تختفي بعد تعديل المقادير.  
حالات نادرة من الحكة الجلدية وآلام شرجية ونحول معتدل.

يجب إشعار الطبيب أو الصيدلاني في حال حدوث أية ردة فعل غير مرغوبة ومزعجة غير مذكورة في هذه النشرة العلمية.

## إحتياطات خاصة بالحفظ:

-يحفظ في درجة حرارة أقل من 25°م.

-لا يجب وضعه في النجاسة (لتجنب تلوثه).

تاريخ المراجعة: 04/2018

رقم التسجيل: 18/01/10L062/073

هذا الدواء، لا يتحرك في متناول الأطفال

مخابر ايزوفارم - الجزائر

م.ص الطرف أولاد رحمون ص.ب 75أ الخروب- قسنطينة 25100 الهاتف: 031.95.01.74/79 - الفاكس: 031.95.01.80

http://www.isopharm-algerie.com ~ E.mail: isopharm@gmail.com

